

DOI: <https://doi.org/10.32347/2077-3455.2025.71.619-629>

УДК 7.012.8:725

Соснова Надія Степанівна,

*доктор архітектури, доцент, професор кафедри містобудування,
професор кафедри дизайну та основ архітектури
Національного університету «Львівська політехніка»*

nadiia.s.sonova@lpnu.ua

<http://orcid.org/0000-0003-2570-1236>

Бардин Юрій Володимирович,

*доктор філософії, асистент кафедри містобудування
Національного університету «Львівська політехніка»*

yurii.v.bardyn@lpnu.ua

<http://orcid.org/0000-0002-3026-4096>

ЗАСТОСУВАННЯ ТА ТРАНСФОРМАЦІЯ ТРАДИЦІЙНИХ ФОРМ ТА МАТЕРІАЛІВ У ДИЗАЙНІ СУЧАСНОГО ІНТЕР'ЄРУ

Анотація: Дане тематичне дослідження висвітлює питання використання натуральних будівельних матеріалів та інтеграцію історичних архітектурних форм у сучасному дизайні інтер'єру, зберігаючи спадщину і водночас приймаючи сучасність. На прикладі авторської роботи з відтворення елементів будівлі, реконструйованої під готельну функцію, окреслено можливості вдосконалення методики проектування сучасних інтер'єрів.

Ключові слова: дизайн інтер'єру; камінна кладка; будівельні матеріали регіону; історична будівля; квартал; модернізація історичної забудови.

Постановка проблеми. Важливість чіткого окреслення підходів проектування сучасних інтер'єрів у будівлях з багатолітньою історією обумовило постановку завдання щодо обґрунтування застосування нових форм та матеріалів. Уточнення наявних методик проектування інтер'єрів в будівлі-пам'ятці дасть змогу проєктантам обґрунтовано приймати планувальні рішення.

Метою даної публікації є визначення підходів у застосуванні матеріалів та історичних форм при адаптації історичних будівель до нових функцій.

Методика дослідження. Дослідження є емпіричним аналізом того, як натуральні матеріали та історичні форми можуть бути використаними у дизайні сучасних інтер'єрів для забезпечення автентичності багатолітнього об'єкту, а також у проєктах сучасної архітектури. Передуючим у роботі етапом було опрацювання та систематизація даних щодо теоретичних, методичних підходів у питанні матеріалів та форм історичних інтер'єрів. Наступним кроком є апробація

виведених закономірностей у питанні застосування матеріалів та форм у проєктуванні.

Актуальність. Пристосування історичних будівель до сьогоденних потреб розглядається як питання дисциплінарної практики архітектора. Архітектурний чи дизайнерський проєкт, що втручається в історичну структуру, як проєкт консервації, або як проєкт нової матеріальності - укріплення, адаптації чи розширення це складне завдання. Первинними в дослідженні ролі автентичних матеріалів та форм в сучасному інтер'єрі є вимоги збереження культурної спадщини. Адаптація будівель під нові функції свідчить про економічні чи мистецькі зміни в суспільстві [1], що вимагає аналізу основних підходів у проєктуванні.

Аналіз останніх досліджень доводить, що науковці та архітектори акцентують увагу на наступних аспектах в проєктуванні інтер'єрів історичних будівель: - зміцнення несучої конструкції будівлі [2]; - відповідність експлуатаційним вимогам, зокрема дотримання будівельних норм щодо тепловтрат, пожежної безпеки, безбар'єрності [3]; - дотримання законодавства з охорони спадщини; - матеріалознавство та традиції будівництва регіону.

Різномасштабність дослідження традиційних елементів та матеріалів у сучасному дизайні інтер'єру проявляється у працях програмістів, які обґрунтовують алгоритм черговості та відсотку використання традиційних та нових типів матеріалів, при якому інтер'єр історичної будівлі відповідатиме вимогам збереження архітектурного об'єкту [4; 5].

У кооперації між різними траєкторіями досліджень в якості первинних виступають доктрини практичного використання історичних будівель, з врахуванням положень охорони пам'яток як в Європі [6; 7] так і в Україні [8, 9].

Дослідження чинників дизайну, в основі якого є відтворення історичних матеріалів та форм виводять основні з них: клімат та відповідні йому конструктивні рішення, що забезпечать ефективністю експлуатації будівлі, спосіб будівництва, ефективність застосування традиційних будівельних матеріалів станом на сьогодні, адаптивність інтер'єру до різних функцій [10].

У дослідженнях завдань адаптації історичної будівлі до сучасних потреб науковці виділяють три етапи: - діагностика, - вивчення умов безпеки, - проєктування необхідних конструктивних втручань чи елементів. На кожному з цих трьох етапів визначається методологія, яка стане основою для конкретних проєктних рішень [11].

Дане дослідження базується на аналізі світових практик архітектурного проєктування та будівництва. На прикладах інтер'єрів житлової та громадської функції розглядається аспект адаптації історичних елементів інтер'єру та матеріалів до завдань сучасного інтер'єру.

Першим проаналізованим об'єктом адаптивного дизайну є будинок у поселенні Бріссаго Піодіна (Швейцарія, кантон Тічино) [12] (рис. 1).

Центральним елементом дизайн-концепції стало застосування інноваційних методів і прийомів обробки каменю - матеріалу, що має глибоке коріння в історії та традиціях регіону.

Неісторичну штукатурку на фасадах і внутрішніх стінах було видалено і відкрито для огляду стіни з натурального каменю, лише частково оштукатурені, як це є в багатьох інших будинках поселення. Дане рішення виникло після дослідження будівельних матеріалів регіону та видів каменю, який використовували в минулі століття.

Також частково було відкрито дерев'яні балки перекриття шляхом зняття нижньої підшивки стелі. Нові елементи будівлі, такі як вікна, підлога та стіни, а також перекриття виконані у відповідності чинними енергетичним нормам [12]. Також, у процесі роботи над інтер'єром склепінчасту стелю в підвалі було замінено бетонною стелею через інтеграцію нового ліфта.

Натуральний камінь, зокрема вапняк, використовують в дизайні як акцентний елемент, як у наступному об'єкті - будинку Green House у Португалії. У ході досліджень будівлі, під час зняття штукатурки, було виявлено, що окремі стіни викладені з великорозмірного каменю. Дизайнерами було прийнято рішення зберегти розкриті фрагменти, залишивши видимими різні типи кладки. Щоб поєднати кам'яну кладку середини XX ст. з новою структурою та сучасним елементом - мансардним вікном, для ново впроваджених конструкцій було використано натуральні матеріали, зокрема металеві сітку та двотаврові балки, що тримають перекриття [13].

Підхід історизму застосовувався і українською майстернею архітектури та дизайну інтер'єру balbek bureau у роботі над інтер'єрами Sophia Hotel Kyiv. Готель розташований у центрі Києва, в будівлі 1881 року [14].

Згідно з проектом було очищено окремі стіни до традиційної для київських будівель того періоду жовтої цегли.

Найбільш складним моментом при проектуванні інтер'єрів, що дотримуються принципів традиційних форм та матеріалів є інтеграція інженерних комунікацій. Конструктивна схема будівлі з несучими капітальними стінами та монолітним перекриттям по металевому каркасі була перепорою у місцях запроектованих вертикальних комунікацій. Відповідно, проектувалися окремі конструктивні вузли, а планування загалом не мало однотипних рішень готельних номерів.

В інтер'єрах новопроекттованих сучасних будівель, які імітують історичні будівлі, теж ставиться завдання уникнути дисонансу стилю та інженерних мереж. Так, вентиляційні повітропроводи в готелі Beijing Sunrise East Kempinski

(Китай) були вмонтовані у стелю, а їх отвори – у конструкцію балок з дзеркальним покриттям. Хоча будівля готелю є сучасною архітектурою, однак тенденції в дизайні до зменшення демонстрації інженерії обумовлюють пошук дизайнерами рішень із приховуванням технічних елементів [15].

Підсумовуючи розглянуті приклади, до основних методичних підходів у застосуванні натуральних матеріалів при проєктуванні сучасних інтер'єрів в історичних будівлях належать: - розкриття старих мурувань з подальшою реставрацією кам'яної кладки, - використання каменю - піщаника, вапняка, або цегли, що інтегруються в сучасний інтер'єр з акцентом на демонстрації фактур.

До історичних форм, що найбільш часто відтворюють в сучасних інтер'єрах є склепінчасті стелі, вікна круглої форми, обрамлені кам'яною різьбою, консольні елементи типу лави, ніші в стіні, а також дизайнери запозичують напівциркульні форми дверних прорізів.

Запит на справжність та глибоку історію речей створив напрям в дизайні інтер'єрів, в якому імітується використання натуральних матеріалів, зокрема кам'яної кладки. До прикладу, форми облицювального каменю «La Tosca» після затирки швів імітують грубу кладку з тесаного каменю (рис. 2).



Рис. 1. Житловий будинок, Швейцарія, 2023. Фото Д. Альба / G. Albo [12]



Рис. 2. Форми облицювального каменю Alpha Stone GmbH & Co

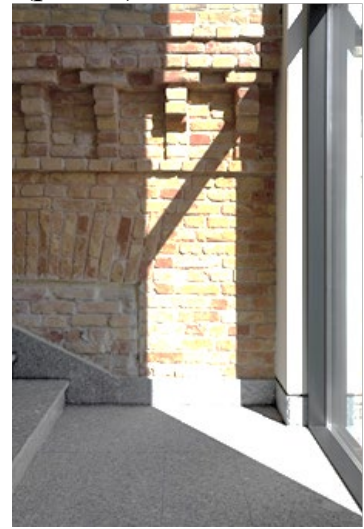


Рис. 3. Готель Sophia Hotel Київ. Проєкт - архітектурне бюро Balbek. Фото А. Безуглов, М. Береш [13]

Основний виклад матеріалу. На прикладі роботи авторів даного дослідження над проєктом адаптації історичної будівлі під функцію готелю продемонстровано можливості поєднання стародавньої будівельної логіки із сучасною архітектурною мовою.

Архітектура будівлі відповідає стилю ренесансу, як в екстер'єрі, так і в інтер'єрі; ім'я архітектора залишилося невідомим. Вона розташована у щільно

забудованому кварталі, на відстані 70 метрів від найближчої транспортної магістралі, із загальною площею забудови 80 м².

За мету було бережно адаптувати під нову функцію та модернізувати історичну будівлю. Завданням дизайну було акцентувати увагу на простоті давнього житла та відтворити окремі елементи та матеріали.

Споруда збудована з природного вапняку, має три поверхи, підвал і підпідвальне приміщення. У минулому це підпідвальне приміщення слугувало для видобування води та містило криничну шахту. У процесі реставрації його переобладнали для розміщення контейнерів для зберігання води та насосної станції. З огляду на кам'яну конструкцію будівлі у підвальному приміщенні та на першому поверсі було проведено повну гідроізоляцію і санацію всіх стін приміщень.

Під час реставрації було збережено всі автентичні архітектурні елементи, які доповнили сучасними декоративними деталями. Зокрема, це елементи з натурального та штучного каменю.

У дизайні інтер'єру важливе місце відведено дерев'яному шпону, який використали у кесонних стелях, меблях і декоративних елементах.

Через компактність приміщень значну роль відіграють дзеркала. Майже всі меблеві елементи оснащені затемненими плоскими дзеркалами, а як елемент розкоші використано декоративні опуклі дзеркала.

Попри всі сучасні оновлення, автентичність будівлі залишилася незмінною, оскільки використовувалися місцеві будівельно-оздоблювальні матеріали. Кам'яні меблі, включаючи столи, консолі у ванній кімнаті, кухонні «острови» з робочою поверхнею, демонструють красу та універсальність природного каменю. Інтеграція елементів освітлення, металевих та скляних, дерев'яних елементів забезпечує не лише естетику а і функціональність інтер'єру, розмиваючи межі між сучасним інтер'єром та багатолітньою архітектурою, в якій його запроектували. Штучні матеріали та елементи дизайну в інтер'єрі, як меблі на металевому каркасі, оздоблені штучним каменем, затемнені дзеркала у профільних алюмінієвих рамах із LED-підсвіткою є змінними, і не впливають на архітектуру в цілому.

Пристосування до повноцінного функціонування будівлі у якості готелю вимагало наступних проєктних рішень. У будинку впроваджено сучасні інженерні системи: водяне підігрівання підлог у всіх приміщеннях, системи кондиціонування та вентиляції, професійні кухонні витяжки ресторанного класу, гаряче й холодне водопостачання на всі поверхи, телекомунікаційні системи, системи безпеки з датчиками витоків газу, води та електрики, а також системи автоматизованого управління світлом, звуком і відкриванням вікон і дверей.

Всі вікна, двері та елементи заповнення отворів виконано з натурального дерева відповідно до місцевих архітектурних вимог. Ззовні встановлено традиційні дерев'яні віконниці для затінення та забезпечення додаткової приватності. Також встановлено додаткові дверцята з москітними сітками для захисту від комах. Вікна виготовлено з дерева і оснащено склом із напівдзеркальною поверхнею для приватності мешканців. Зсередини встановлено рулонні штори з дистанційним управлінням. Головні входні двері виконано з масиву дерева й оздоблено шпоном.

Шануючи традиції, команда дизайнерів представила сучасну інтерпретацію кам'яного ремесла, відкривши кам'яну кладку стін сходової клітки. Завдання було модернізувати внутрішній простір будівлі, зберігши при цьому його історичний шарм та архітектурну цілісність. Було зроблено акцент на виборі місцевих кам'яних матеріалів, які відображають характер архітектури та ландшафту регіону Середземномор'я.

На третьому поверсі облаштовано басейни з відпочинковими терасами, а над сходовою кліткою встановлено панорамний дах, що забезпечує природне освітлення. У підвальному рівні створено спа-зону з хамамом і відкритою терасою з газовим каміном.

Через складну конфігурацію приміщень, обмежену транспортну доступність і наявність будівельних бар'єрів було застосовано нестандартні техніки реконструкції та інсталяції. Наприклад, для створення зведеної склепінчастої стелі у хамамі було досліджено та викреслено автентичні форми перекриття (рис. 4). На основі змодельованої склепінчастої форми, використовуючи основу з твердого пінополістиролу, було вирізано на CNC-верстаті нові елементи для будівлі (рис. 5). Частини конструкції окремо переносилися у вузьке прямокутне приміщення, де їх збирали й оздоблювали мозаїчною плиткою з терраццо та декоративними елементами в автентичному стилі. Через складність доступу до об'єкта реставрація здійснювалася виключно вручну. Ця кропітка робота підкреслює відданість збереженню історичної спадщини та її інтеграції у сучасне життя.

Застосування склепінчастих форм стелі та круглих вікон в кам'яному обрамленні виконаних з полімерних матеріалів підкреслять багату культурну спадщину регіону. Цей проєкт доводить, що традиція завжди є актуальна, оскільки перебуває поза часом.

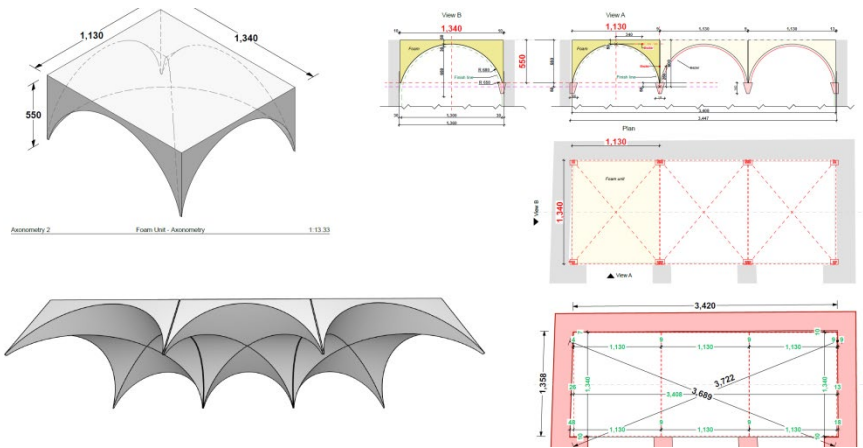


Рис. 4. Креслення елементу склепінчастої стелі



Рис. 5. Виготовлений новий елемент склепінчастої стелі

Фото та креслення Ю. Бардина

Висновки. Традиційні конструкції більше не задовольняють нові функції історичних будівель, натомість форма та матеріал навпаки, все міцніше набувають пріоритету в сучасному дизайні. Матеріал та форму використовують як декор, відкидаючи їх конструктивні можливості. Протягом століть камінь був основним будівельним та оздоблювальним матеріалом, який використовувався в архітектурі та дизайні. Його застосування в сучасних інтер'єрах є засобом послідовності в генезі будівлі – від її будівництва до оздоблення у процесі пристосування до нових функцій.

Оскільки конструктивне вирішення будівлі в минулі століття адаптовувалося до місцевих екологічних і культурних умов, однією із ключових умов у проектуванні інтер'єру історичної споруди є повага до контексту та клімату, та притаманних регіону будівельних матеріалів та форм. У сучасній архітектурі спостерігається намагання зберегти культурну та історичну самобутність різних регіонів. Традиційні геометричні форми - куполи, арки використовуються в сучасному дизайні, але створюються за допомогою сучасних технологій, таких як лазерне різання або формування матеріалу на основі цифрової моделі.

Список літератури:

1. Hegewald J., Subrata M. Re-Use: The Art and Politics of Integration and Anxiety. New Delhi: SAGE Publications, 2012. 320 p. (англійською)
2. Döndüren M. S., Sişik O. Materials, used in historical buildings, analysis methods and solutions proposals // E3S Web of Conferences. 2017. Vol. 19. Article №03019. 6 p. DOI: <https://doi.org/10.1051/e3sconf/20171903019> (англійською).

3. Bąkowski J., Poplatek J. Modernization and adaptation of historical interiors // Proceedings of the 14th International Conference on Studies, Repairs, and Maintenance of Heritage Architecture. – A Coruna (Spain), 2015. (англійською).
4. Wang J. Application of traditional cultural elements in modern interior design in the era of artificial intelligence // Applied Mathematics and Nonlinear Sciences. 2023. Vol. 9, No. 1. DOI: <https://doi.org/10.2478/amns.2023.2.01197> (англійською).
5. Gao Z. Research on the application of traditional art style in modern art design // Technical Bulletin. 2017. Vol. 55, No. 11. P. 151–156. (англійською).
6. English Heritage. Building regulations and historic buildings: Balancing the needs for energy conservation with those of building conservation: An interim guidance note on the application of Part L [Електронний ресурс]. 2002. URL: <https://www.michaelhornsby.co.uk/assets/Uploads/documents/building-regulations-and-historic-buildings.pdf> (дата звернення: 02.01.2025). (англійською).
7. Marmo R., Pascale F., Coday A., Polverino F. The conservation of historic built heritage in Europe: Regulations and guidelines in Italy and England // Construction Pathology, Rehabilitation Technology and Heritage Management: Proceedings of the International Conference. Cáceres (Spain), 2018. (англійською).
8. Консервація і реставрація об'єктів культурної спадщини /за ред. І. Прокопенко. Київ: Саміт-книга, 2022. 434 с.: іл.
9. ДСТУ-Н Б В.3.2-4:2016. Настанова щодо виконання ремонтно-реставраційних робіт на пам'ятках архітектури та містобудування [Електронний ресурс]. К.: Мінрегіон України, 2016. 53 с. URL: http://kyiv-heritage.com/sites/default/files/ДСТУ-Н%20Б%20В.3.2-4~2016%20%20Роботи%20РЕСТАВРАЦ%2053с_0.pdf (дата звернення: 02.01.2025)
10. Yang N., Chen B., Xi J. A Theoretical Design Framework of Contemporary Vernacular Architecture Based on a Scoping Review of the Best Practices Worldwide // Buildings. 2024. Vol. 14, No. 11. Article ID 3525. DOI: <https://doi.org/10.3390/buildings14113525> (англійською).
11. Janowski Z., Janowski M. Problemy projektowe związane z adaptacją budynków zabytkowych na cele użyteczności publicznej // Budownictwo. Czasopismo techniczne. 2009. № 9/106. S. 139–150. (польською).
12. WDMRA – Architetti. WDMRA - Wespi De Meuron Romeo architetti SA. URL: <https://www.wdmra.ch/architetti/trasformazione-casa-me-brissago-2023-0011528.html> (дата звернення: 7 грудня 2024). (італійською).
13. Lucio A. GreenHouse / OTTOTTO. ArchDaily. URL: <https://www.archdaily.com/940110/greenhouse-ottotto> (дата звернення: 7 грудня 2024). (англійською).

14. balbek bureau. Sophia Hotel Kyiv in a restored historical building – balbek bureau. URL: <https://www.balbek.com/sophiahotelkyiv> (дата звернення: 7 грудня 2024).

15. Zhao, Y. Construction of form and the expression of imagery in interior design. BioTechnology. 2014. Vol. 10, no. 15. pp. 8925–8928. (англійською).

References

1. Hegewald, J., & Subrata, M. (2012). Re-use: The art and politics of integration and anxiety. SAGE Publications. (in English).

2. Döndüren, M. S., & Sişik, O. (2017). Materials, used in historical buildings, analysis methods and solutions proposals. E3S Web of Conferences, 19, 03019. <https://doi.org/10.1051/e3sconf/20171903019> (in English).

3. Bąkowski, J., & Poplatek, J. (2015). Modernization and adaptation of historical interiors. In Proceedings of the 14th International Conference on Studies, Repairs, and Maintenance of Heritage Architecture (A Coruna, Spain) (in English).

4. Wang, J. (2023). Application of traditional cultural elements in modern interior design in the era of artificial intelligence. Applied Mathematics and Nonlinear Sciences, 9(1). <https://doi.org/10.2478/amns.2023.2.01197> (in English).

5. Gao, Z. (2017). Research on the application of traditional art style in modern art design. Technical Bulletin, 55(11), 151–156. (in English).

6. English Heritage. (2002). Building regulations and historic buildings: Balancing the needs for energy conservation with those of building conservation: An interim guidance note on the application of Part L [PDF]. Retrieved January 2, 2025, from <https://www.michaelhornsby.co.uk/assets/Uploads/documents/building-regulations-and-historic-buildings.pdf> (in English).

7. Marmo, R., Pascale, F., Coday, A., & Polverino, F. (2018). The conservation of historic built heritage in Europe: Regulations and guidelines in Italy and England. In Proceedings of the International Conference on Construction Pathology, Rehabilitation Technology and Heritage Management (Cáceres, Spain). (in English).

8. Prokopenko, I. (Ed.). (2022). Konservatsiia i restavratsiia ob'ektiv kul'turnoi spadshchyny [Conservation and restoration of cultural heritage sites]. Kyiv: Samit-knyha. (in Ukrainian)

9. DSTU-N B V.3.2-4:2016. (2016). Nastanova shchodo vykonannia remontno-restavratsiinykh robot na pam'yatkakh arkhitektury ta mistobuduvannia (Instructions for carrying out repair and restoration works on architectural and urban planning monuments) (53 p.). Ministry for Communities and Territories Development of Ukraine. Retrieved January 2, 2025, from http://kyiv-heritage.com/sites/default/files/ДСТУ-Н%20Б.3.2-4~2016%20Роботи%20РЕСТАВРАЦІ%2053с_0.pdf (in Ukrainian).

10. Yang, N., Chen, B., & Xi, J. (2024). A Theoretical Design Framework of Contemporary Vernacular Architecture Based on a Scoping Review of the Best Practices Worldwide. *Buildings*, 14(11), 3525. <https://doi.org/10.3390/buildings14113525> (in English).
11. Janowski, Z., & Janowski, M. (2009). Problemy projektowe związane z adaptacją budynków zabytkowych na cele użyteczności publicznej. *Budownictwo. Czasopismo Techniczne*, 9(106), 139–150. (in Polish).
12. WDMRA – Architetti. (2024). WDMRA - Wespi De Meuron Romeo architetti SA. Retrieved December 7, 2024, from <https://www.wdmra.ch/architetti/trasformazione-casa-me-brissago-2023-0011528.html> (in Italian).
13. Luco, A. (n.d.). GreenHouse / OTTOTTO. ArchDaily. Retrieved December 7, 2024, from <https://www.archdaily.com/940110/greenhouse-ottotto> (in English).
14. balbek bureau. (n.d.). Sophia Hotel Kyiv in a restored historical building – balbek bureau. Retrieved December 7, 2024, from <https://www.balbek.com/sophiahotelkyiv> (in Ukrainian).
15. Zhao, Y. (2014). Construction of form and the expression of imagery in interior design. *BioTechnology*, 10(15), 8925–8928. ISSN: 0974–7435. (in English).

Abstract

Nadiya Sosnova, Doctor of Architecture, Associate Professor of the Department of Urban Planning and Design, Professor of the Department of Design and Architecture Fundamentals, Lviv Polytechnic National University.

Yurii Bardyn, PhD in Architecture and Urban Planning, Assistant, Department of Urban Planning and Design, Lviv Polytechnic National University.

Application and transformation of traditional forms and materials in contemporary interior design

This case study highlights the use of natural building materials and the integration of historical architectural forms in contemporary interior design.

The purpose of this publication is to identify approaches to the use of materials and historical forms when adapting historic buildings to new functions.

The analysis of recent studies shows that scientists and architects focus on the following aspects of designing interiors for historical buildings: - strengthening the building's load-bearing structure; - compliance with operational requirements, in particular compliance with building codes regarding heat loss, fire safety, and accessibility; - compliance with legislation on heritage protection; - materials science and construction traditions of the region.

Within the collaboration of diverse research trajectories, the primary focus is placed on doctrines of the practical utilization of historical buildings, with due consideration given to heritage preservation regulations.

This study is based on the analysis of global architectural design and construction practices. Summarizing the reviewed examples, the primary methodological approaches to using natural materials in the design of modern interiors in historical buildings include: - exposing old masonry followed by the restoration of stonework; - utilizing stone materials such as sandstone, limestone, or brick, integrated into modern interiors with an emphasis on showcasing their textures.

The demand for authenticity and a profound sense of history has given rise to an interior design trend that emulates the use of natural materials, particularly stone masonry.

Using the authors' project on adapting a historical building into a hotel as an example, this study demonstrates the potential to combine ancient construction logic with modern design. To preserve the cultural and historical uniqueness of the architecture in the new interior, traditional geometric forms such as vaulted ceilings, domes, arches, and semicircular openings are employed. However, these elements are created using modern technologies, including laser cutting and material shaping based on digital models.

In conclusion, traditional structures of historical buildings and materials that were once suited to the local climate at the time of construction no longer meet the functional requirements of modern housing due to technical reasons and energy-saving demands. Today, materials and forms are used in interior design within historical buildings primarily as decorative elements, disregarding their structural potential.

Keywords: interior design; masonry; regional building materials; historical building; quarter; modernization of historical development.